

# Тема проекта «Фразеологические сочетания в русском языке»

---



- «Фразеологизмы составляют народную физиономию языка, все оригинальные средства и самобытное богатство»



В.Г. Белинский

# Цели и задачи проекта

- **Цель:** рассмотреть понятие фразеологизма в русском языке
- **Задачи:**
  - Выявить происхождение фразеологизмов
  - Выявить, что такое фразеологизм
  - Рассмотреть классификации фразеологизмов
  - Привести примеры употребления фразеологизмов русского языка в речи

- Фразеологические обороты украшают речь, делают ее эмоциональной и образной. Значение фразеологизмов не только сможет помочь сделать собственную речь выразительной, но и облегчит понимание художественных произведений, поможет правильно выполнить любые задания. Тема «Фразеологизмы» очень интересна для изучения, так как у многих фразеологизмов есть своя история и происхождение.

# •Фразеологизмы

•"phasis" - выражение; "logos" - учение

•Фразеологический оборот = идиома = фразеологическая единица

## Свойства

### •1. Цельность значения

•склонить голову  $\neq$  пригнуть к земле верхнюю часть туловища

### •2. Устойчивость

- нельзя вставлять,
- заменять, убирать
- слова

### •3. Воспроизводимость

- ### •4. Выступает в роли
- одного члена
  - предложения



•Мы заблудились в трех соснах

# Происхождение фразеологизмов

- В зависимости от истории возникновения, фразеологизмы можно разделить на группы:
- Фразеологизмы, связанные с историческим прошлым народа
- Образные выражения, отражающие народные обычаи
- Устойчивые сочетания слов, возникшие из разных ремесел
- Крылатые выражения из произведений художественной литературы

# Что такое фразеологизм

- Фразеологизм – устойчивое по составу и структуре, лексически неделимое и целостное по значению словосочетание или предложение.
- «Фразеологизм - устойчивое выражение с самостоятельным значением» - С.И. Ожегов
- «Фразеологический фонд языка – живой источник, придающий яркость черт национального характера, который отличает один язык от другого» - пишет профессор А.М. Бабкин

- Во фразеологизмах, в отличие от свободных словосочетаний лексическое значение словосочетания определяется в целом.

Лексическое значение фразеологизма близко лексическому значению одного слова, поэтому фразеологизм часто можно заменить одним словом, например: выйти из себя – сильно разозлиться, смотреть сквозь розовые очки – не видеть правды





# Точить балясы (лясы)



Выражение это происходит от слова балясы (так называют фигурные столбики для лестничных поручей, которые изготавливались из выжженных спилов). Значение это сталося затрудным в связи, мастерам нужна, балясы, или

Балясы точить – балясы, пустословие для точить

## Авгиевы конюшни



о крайне запущенном  
помещении, а также  
(перен.) о делах,  
находящихся в крайнем  
беспорядке.

# Классификация фразеологизмов

Академик В.В. Виноградов выделяет следующие типы фразеологических единиц:

1. Фразеологические сращения (имеют немотивированное значение)
2. Фразеологические единства (значение отчасти мотивировано, воспринимаются как метафоры, тропы)
3. Фразеологические сочетания (значение мотивировано семантикой составляющих компонентов)

- Фразеологическое сращение, или идиома (от греч. ἴδιος «собственный, свойственный») — это семантически неделимый оборот, значение которого совершенно не выводимо из суммы значений составляющих его компонентов, их семантическая самостоятельность утрачена полностью. Например, *содом и гоморра* — 'суматоха, шум'

- Фразеологическое единство — это устойчивый оборот, в котором, тем не менее, отчётливо сохраняются признаки семантической раздельности компонентов. Как правило, его общее значение мотивировано и выводится из значения ОТДЕЛЬНЫХ КОМПОНЕНТОВ.

- Фразеологическое сочетание — это устойчивый оборот, в состав которого входят слова как со свободным значением, так и с фразеологически связанным, несвободным (употребляемым лишь в данном сочетании). Фразеологические сочетания являются устойчивыми оборотами, однако их целостное значение следует из значений составляющих их отдельных слов.
- В отличие от фразеологических сращений и единств, сочетания семантически делимы — их состав допускает ограниченную синонимическую подстановку или замену отдельных слов, при этом один из членов фразеологического сочетания оказывается постоянным, другие же — переменными: так, например, в словосочетаниях *сгорать от любви, ненависти, стыда, нетерпения* слово *сгорать* является постоянным членом с фразеологически связанным значением.

# Заключение

- 1. Фразеологизмы позволяют быстро и кратко донести мысль, обеспечить её понимание вне зависимости от возраста и образования детей.
- 2. Особенности происхождения и употребления помогают лучше понять смысл фразеологизмов.
- 3. Фразеологизмы – источник ярких образов, с помощью которых они лучше запоминаются.
- 4. Благодаря доминированию правого полушария головного мозга, понимание фразеологизмов не вызывает затруднений
- Гипотеза о том, что особенности происхождения и употребления фразеологизмов влияют на их понимание и запоминание, подтвердилась.

# Список литературы

- Википедия [электронный ресурс]. Режим доступа <https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A4%D1%80%D0%B0%D0%B7%D0%B5%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D0%B7%D0%BC>
- Дубровин М. И., Паролкова О. Русские фразеологизмы в картинках – М.: «Русский язык», 1981.
- Солодухо Э. М. Проблемы интернализации фразеологии – «Издательство Казанского университета», 1982, с. 13
- Телия В. Н. Фразеология // Лингвистический энциклопедический словарь – М.: «Советская энциклопедия», 1990, с. 560.